

Manuale di istruzioni

Motopompa a benzina LIFAN 64767

wiltec



Immagine a scopo rappresentativo, può variare a seconda del modello

Prima di mettere in funzione il dispositivo, leggere e seguire le istruzioni per l'uso e le indicazioni di sicurezza.

Con riserva di modifiche tecniche!

Come conseguenza del costante sviluppo del prodotto, illustrazioni, passaggi funzionali e dati tecnici possono essere soggetti a leggere variazioni.



Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Nessuna parte di questo documento può essere copiata o riprodotta in qualunque forma senza previo consenso scritto di WilTec Wildanger Technik GmbH. Tutti i diritti riservati.

WilTec Wildanger Technik GmbH non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori presenti in questo manuale di istruzioni o negli schemi di collegamento.

Sebbene WilTec Wildanger Technik GmbH abbia perseguito ogni sforzo per rendere questo manuale utente completo, corretto e aggiornato, non si esclude la presenza di errori.

Se ha proposte di miglioramento o errori da segnalare, non esiti a contattarci.

Scrivici un'e-mail all'indirizzo:

service@wiltec.info

o utilizzi il nostro modulo di contatto:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La versione aggiornata di queste istruzioni è disponibile in più lingue nel nostro shop online, al link:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Il nostro indirizzo postale è:

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler (Germania)

Se desidera spedire indietro un articolo per la sua sostituzione, riparazione o altro, utilizzare il seguente indirizzo. Attenzione! Per poter garantire una gestione efficiente del reclamo o del reso, contatti il nostro servizio di assistenza prima di effettuare la spedizione.

Reparto resi
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler (Germania)

E-mail: **service@wiltec.info**

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15



Introduzione

Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto di qualità. Per ridurre al minimo il rischio di lesioni, prendere sempre alcune precauzioni di sicurezza basilari durante l'utilizzo del prodotto. Vi preghiamo pertanto di leggere attentamente il presente manuale di istruzioni e di assicurarvi di averne compreso il contenuto.

Conservare con cura il presente manuale.

Indicazioni di sicurezza

Leggere attentamente il manuale e familiarizzare con esso prima dell'uso, per evitare di provocare lesioni o morte e gravi danni alle parti.

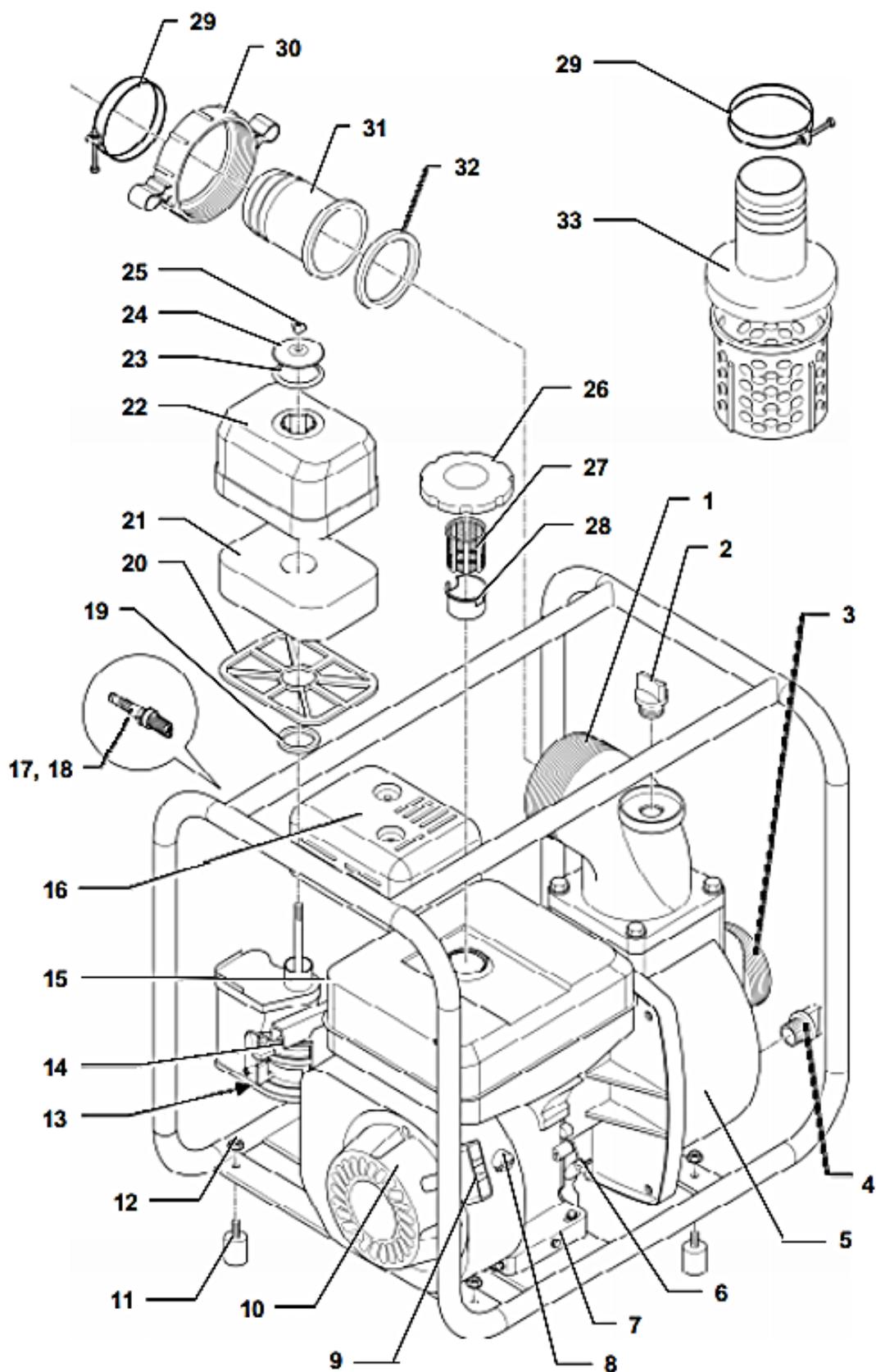
- Eseguire un'ispezione prima della messa in funzione per rendere più sicuro il lavoro con la pompa idrica.
- Per motivi di sicurezza, è vietato pompare liquidi infiammabili o corrosivi (come benzina o acidi). Fare attenzione anche a non pompare liquidi corrosivi come acqua di mare, soluzioni chimiche e liquidi alcalini.
- Posizionare la pompa dell'acqua su una superficie solida e in piano. Una pompa dell'acqua inclinata o capovolta può causare perdite di carburante.
- Utilizzare la pompa dell'acqua in un luogo ben ventilato e tenerla ad almeno 1 m di distanza da altre apparecchiature. Tenere lontano da fonti di accensione.
- Tenere bambini e animali lontani dalla pompa dell'acqua. **Parti del motore calde! Pericolo di ustioni!**
- Prendere dimestichezza con la procedura di arresto rapido della pompa e con il funzionamento dei dispositivi di controllo. È vietato utilizzare la pompa dell'acqua senza seguire le istruzioni del manuale.
- L'uso della pompa dell'acqua è consentito solo a persone che hanno letto e compreso le presenti istruzioni.
- I minorenni non possono lavorare con la pompa dell'acqua, ad eccezione dei giovani di età superiore ai 16 anni che vengono formati sotto supervisione.
- Non rimuovere o modificare i dispositivi di sicurezza e le coperture di protezione della pompa dell'acqua.
- Rispettare tutti gli avvisi di sicurezza e di pericolo sulla pompa dell'acqua e tenerli in perfette condizioni e leggibili.



Attenzione!

- La benzina è altamente infiammabile e, in determinate condizioni, esplosiva.
- Versare la benzina in un luogo ben ventilato e a motore spento. In caso di rifornimento e stoccaggio della benzina, accertarsi che non vi siano fonti di fumo o di fuoco, come fiamme, scintille, ecc. **Pericolo d'incendio! Pericolo di esplosione!**
- Non rovesciare benzina dal serbatoio. Dopo il rifornimento, assicurarsi che il tappo del serbatoio sia ben chiuso.
- Evitare di rovesciare la benzina durante il rifornimento, poiché la benzina versata e i suoi vapori possono incendiarsi facilmente. In caso di fuoriuscita di benzina, pulirla prima della messa in funzione.
- Non mettere in funzione il motore in uno spazio chiuso o in una zona poco aerata, poiché i fumi di scarico del motore contengono pericoloso monossido di carbonio (CO) che può causare perdita di conoscenza e persino morte. **Pericolo di soffocamento!**

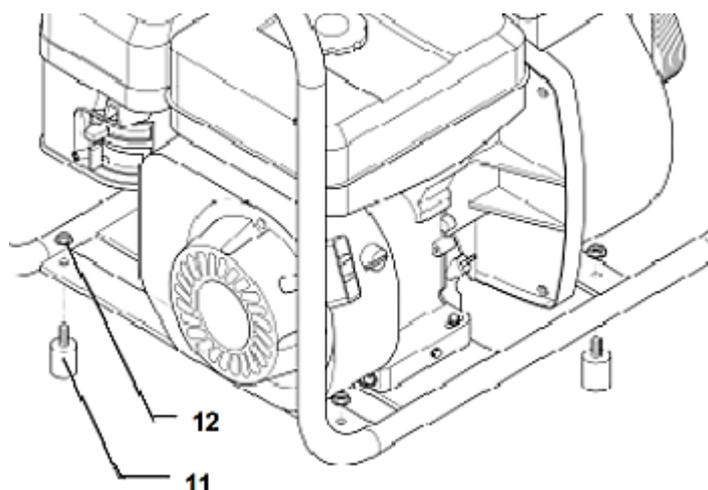
Descrizione dei componenti



Nº	Denominazione	Q.tà	Nº	Denominazione	Q.tà
1	Uscita pompa	1	18	Spina candela di accensione (senza immagine)	1
2	Tappi	1	19	Anello distanziatore	1
3	Ingresso pompa	1	20	Ingresso dell'aria	1
4	Tappo (drenaggio)	1	21	Filtro dell'aria	1
5	Pompa	1	22	Alloggiamento filtro dell'aria	1
6	Tappo (olio motore)	2	23	Guarnizione	1
7	Tappo di scarico dell'olio	2	24	Disco	1
8	Interruttore principale	1	25	Dado ad alette	1
9	Gruppo starter	1	26	Tappo del serbatoio	1
10	Motore	1	27	Insero filtrante	1
11	Base	4	28	Porta filtro	1
12	Dado di bloccaggio	4	29	Fascetta stringitubo	3
13	Carburatore	1	30	Anello di avvitamento	2
14	Leva di comando (acceleratore, starter, benzina)	1	31	Boccola per tubo	2
15	Serbatoio	1	32	Guarnizione	2
16	Scappamento / marmitta	1	33	Cestello di aspirazione	1
17	Candela di accensione	1			

Prima della messa in funzione

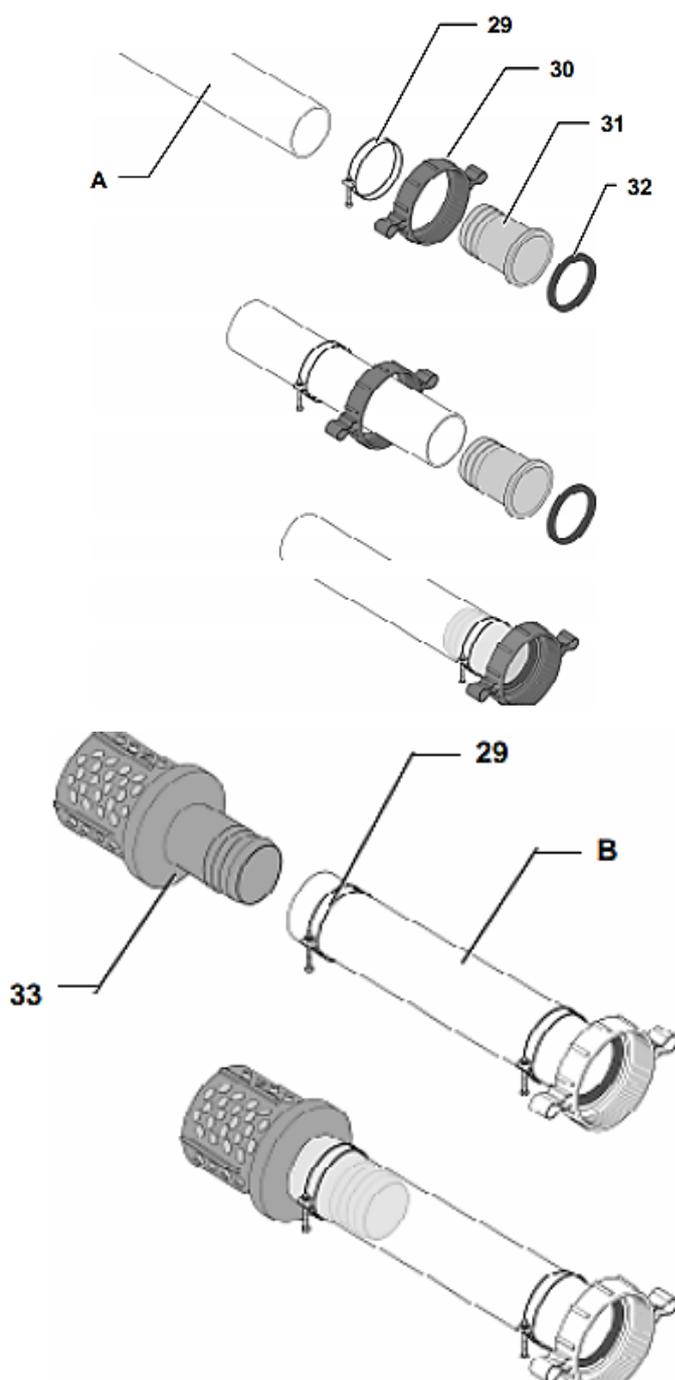
Montaggio base



Avvitare i quattro piedi (11) al telaio utilizzando i quattro controdadi (12).

Collegamento della linea di ingresso dell'acqua

- Utilizzare un comune tubo flessibile, un raccordo e una fascetta. Il tubo di alimentazione dell'acqua non deve essere piegato o attorcigliato. Il tubo non deve essere più lungo del necessario. Minore è la distanza dalla superficie dell'acqua, maggiore sarà l'effetto di aspirazione.
- Il tempo di aspirazione varia in modo direttamente proporzionale alla lunghezza del tubo di ingresso dell'acqua. Il filtro abbinato alla pompa deve essere fissato all'estremità del tubo di ingresso dell'acqua con una fascetta stringitubo.



Preparare il tubo di mandata

Attacco 80 mm (3")

Il tubo di mandata non è compreso nella fornitura.

1. Spingere la fascetta stringitubo (29) e il raccordo a vite (30) sul tubo di mandata (A).
2. Inserire la boccola del tubo (31) nel tubo di mandata e fissarlo con la fascetta (29).
3. Inserire l'anello di tenuta (32) nel raccordo a vite (30).
4. Avvitare il tubo di mandata all'uscita della pompa (1).

Preparare il tubo di aspirazione

Attacco 80 mm (3")

Il tubo di aspirazione non è compreso nella fornitura.

1. Spingere la fascetta stringitubo (29) e avvitare il raccordo (30) al tubo di aspirazione (B).
2. Inserire la boccola del tubo (31) nel tubo di aspirazione e fissarlo con la fascetta (29).
3. Inserire l'anello di tenuta (32) nel raccordo a vite (30).
4. Avvitare il tubo di aspirazione all'ingresso della pompa (3).
5. Spingere la fascetta (29) sull'altra estremità del tubo di aspirazione (B).
6. Inserire il cestello di aspirazione (33) nel tubo di aspirazione e fissarlo con la fascetta (29).

Attenzione!

- Fissare saldamente il filtro all'estremità del tubo di ingresso dell'acqua prima di pompare. Il filtro elimina le impurità che possono bloccare il passaggio e danneggiare le giranti.
- Assicurarsi che il raccordo del tubo e la fascetta siano ben fissati per evitare l'ingresso di aria e un calo delle prestazioni di pompaggio. Un tubo di ingresso dell'acqua allentato riduce le prestazioni e la capacità di autoadescamento della pompa.

Collegamento del tubo di uscita dell'acqua

Utilizzare un comune tubo flessibile, un raccordo e una fascetta. È preferibile utilizzare un tubo corto con un diametro ampio. Un tubo lungo con un diametro ridotto aumenta la resistenza al flusso e riduce le prestazioni della pompa.

Importante! Serrare la fascetta del tubo in modo che non cada a causa dell'alta pressione.

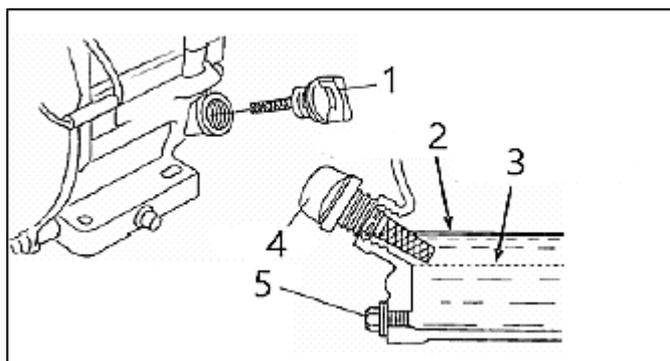
Controllo del livello dell'olio motore

Attenzione!

- La qualità dell'olio motore è uno dei fattori più importanti per le prestazioni e la durata del motore. Non utilizzare olio sporco o olio vegetale.
- Controllare il livello dell'olio motore a motore spento e su un terreno solido e pianeggiante.
- Utilizzare esclusivamente olio motore minerale SAE 15W/40 per estate/inverno.

Pressostato olio motore

- Il pressostato dell'olio motore è progettato per prevenire i danni al motore causati da un livello troppo basso dell'olio. Prima che il livello dell'olio nel carter scenda al di sotto del limite di sicurezza, il motore si spegne automaticamente (anche se l'interruttore principale è su "ON"). Se il motore si arresta e non può essere riavviato, controllare innanzitutto il livello dell'olio!
- Svitare l'astina di livello e pulirla; reinserirla nel foro di riempimento senza avvitarla, quindi estrarla nuovamente per verificare il livello dell'olio. Se il livello dell'olio è troppo basso, rabboccare l'olio adeguato fino alla sommità del foro.

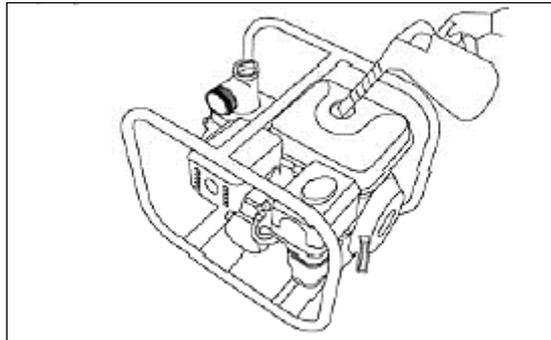


Nº	Denominazione	Nº	Denominazione
1	Astina dell'olio	4	Astina dell'olio
2	Livello superiore dell'olio	5	Tappo di scarico
3	Livello inferiore dell'olio		

⚠ Attenzione! Il funzionamento con una quantità insufficiente di olio motore può danneggiare gravemente il motore!

Controllo del livello di carburante

- Rimuovere il tappo del serbatoio e controllare il livello del carburante: se è troppo basso, fare rifornimento.
- Utilizzare esclusivamente la benzina indicata nelle istruzioni (si consiglia benzina senza piombo).
- Non utilizzare nessuna miscela di olio motore e benzina e non utilizzare benzina sporca. Evitare che sporco, polvere e acqua entrino nel serbatoio del carburante.



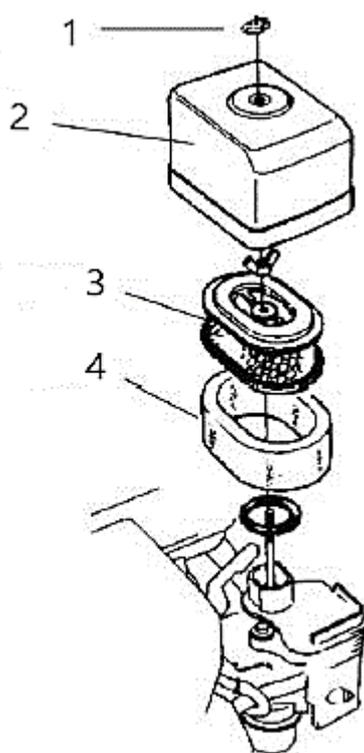
⚠ Attenzione!

- La benzina è altamente infiammabile e, in determinate condizioni, esplosiva.
- Effettuare il rifornimento di benzina solo a motore spento in un luogo ben ventilato, dove è vietato fumare o usare fiamme libere, scintille, ecc.
- Dopo il rifornimento, chiudere bene il tappo del serbatoio.
- Evitare di versare benzina durante il rifornimento dell'apparecchio. La benzina e i vapori di benzina sono altamente infiammabili. Pulire la benzina fuoriuscita con un panno prima di metterla in funzione.
- Non mettere in funzione la pompa in uno spazio chiuso, poiché i gas di scarico del motore contengono pericoloso monossido di carbonio (CO) che può causare perdita di conoscenza e persino morte.
- Evitare l'inalazione ripetuta dei fumi di benzina o il contatto della pelle con la benzina.
- Tenere la benzina fuori dalla portata dei bambini.

Controllo dell'elemento del filtro dell'aria

Rimuovere il dado ad alette, la rondella e il coperchio. Controllare l'elemento filtrante, se è sporco o intasato, pulirlo!

⚠ Attenzione! Non mettere in funzione il motore senza il filtro dell'aria installato, altrimenti sporco, polvere e altre impurità potrebbero entrare nel motore attraverso il carburatore, causando un'usura precoce del motore.

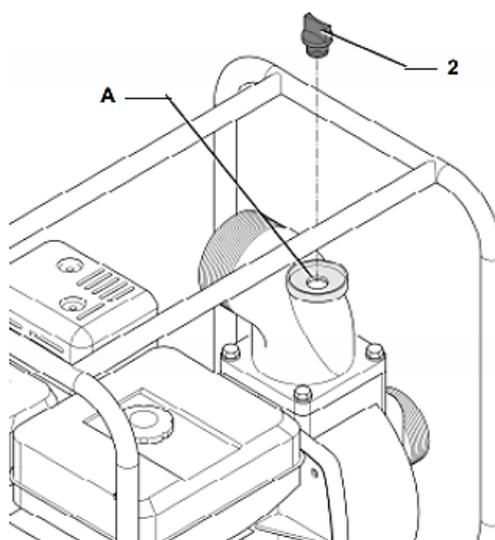


No	Denominazione
1	Dado ad alette
2	Coperchio del filtro dell'aria
3	Filtro di carta
4	Filtro in schiuma

Controllo del livello dell'acqua nella pompa

Prima dell'utilizzo, riempire la pompa con una quantità d'acqua sufficiente.

⚠ Attenzione! Non mettere in funzione la pompa senza acqua, altrimenti questa si surriscalda e le guarnizioni si danneggiano. Quando la pompa è scarica e calda, spegnere il motore e riempirla d'acqua dopo che si è raffreddata.



No	Denominazione	Lettera	Descrizione
2	Tappi	A	Apertura per il riempimento dell'acqua



Funzionamento

Prima dell'uso

- Per la propria sicurezza e per massimizzare la durata del dispositivo, è molto importante prendersi qualche minuto per controllare le condizioni della pompa prima di metterla in funzione. Correggere qualsiasi problema riscontrato o farlo correggere da un professionista qualificato.
- Assicurarsi che la pompa si trovi su una superficie piana e che l'interruttore del motore sia in posizione "OFF".
- Per evitare rischi di incendio, tenere la pompa ad almeno 1 m di distanza da pareti e altre apparecchiature durante il funzionamento. Non collocare oggetti infiammabili vicino al motore.
- I fumi di scarico contengono pericoloso monossido di carbonio. Evitare di inalare i gas di scarico. Non mettere mai in funzione il motore in un garage chiuso o in un altro spazio chiuso.



Attenzione!

- Se non si esegue una corretta manutenzione della pompa o non si corregge un problema prima della messa in funzione, potrebbe verificarsi un malfunzionamento che potrebbe causare all'utente gravi lesioni.
- Prima di ogni utilizzo, effettuare un controllo meticoloso e risolvere eventuali problemi.

Controllo delle condizioni della pompa

- Cercare eventuali segni di danneggiamento.
- Controllare intorno e sotto la pompa per rilevare eventuali perdite di olio o di benzina.
- Rimuovere sporco e detriti in eccesso, in particolare intorno allo scarico e all'avviamento manuale.

Controllo dei tubi di aspirazione e di mandata

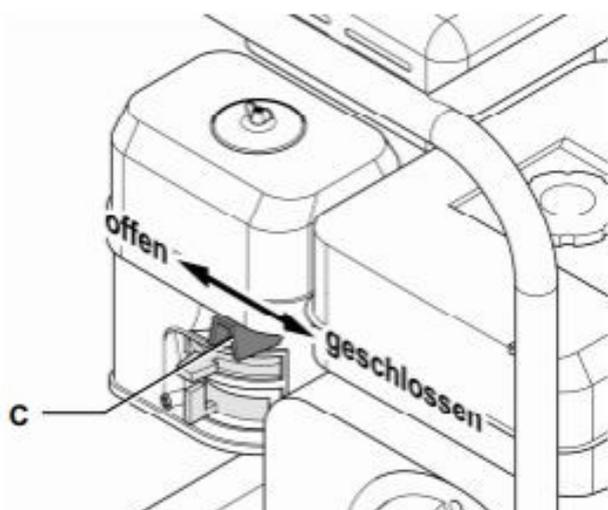
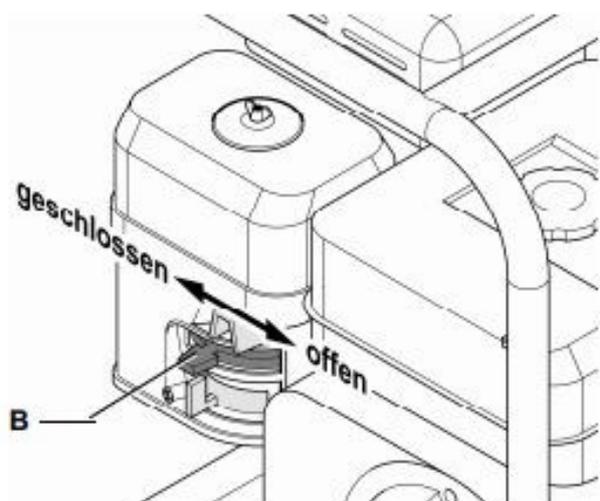
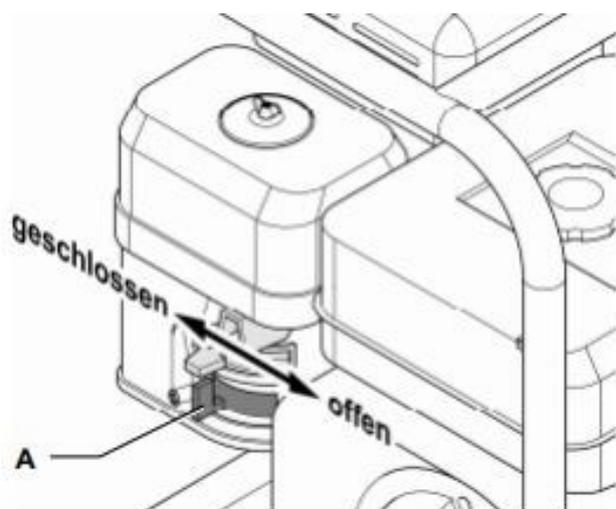
- Controllare le condizioni generali dei tubi. Assicurarsi che i tubi siano in buone condizioni prima di collegarli alla pompa. Tenere presente che il tubo di aspirazione deve avere un rinforzo (a spirale).
- Verificare che la rondella di tenuta nel raccordo del tubo di aspirazione sia in buono stato.
- Controllare che le connessioni del tubo flessibile e le fascette siano fissate saldamente.
- Controllare che il filtro sia in buone condizioni e correttamente installato sul tubo di aspirazione.

Controllo del motore

- Controllare il livello dell'olio. Per evitare un arresto imprevisto da parte del sistema di allarme dell'olio motore, controllare sempre il livello dell'olio prima dell'avviamento.
- Controllare il filtro dell'aria. Un filtro dell'aria sporco ostruisce l'ingresso dell'aria nel carburatore e riduce le prestazioni del motore e della pompa.
- Controllare il livello del carburante. L'avviamento con il serbatoio pieno permette di evitare o ridurre le interruzioni per il rifornimento.

Avvio del motore

1. Preparare la pompa e riempirla d'acqua.
2. Ruotare il rubinetto del carburante in posizione "ON" ("aperto").
3. Per avviare un motore freddo, impostare l'acceleratore su "CLOSED" ("chiuso"). Per avviare un motore caldo, lasciare l'acceleratore su "OPEN".



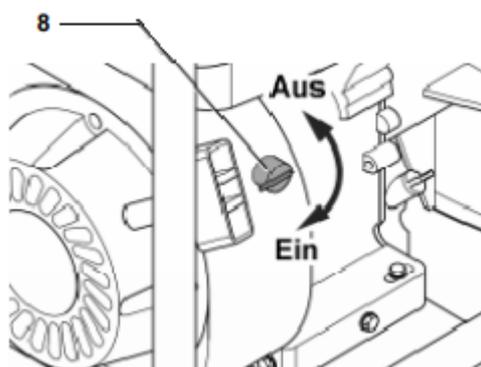
1. Aprire il rubinetto della benzina **(A)** (a destra).
2. A motore freddo, portare la leva dello starter **(B)** su "chiuso" (posizione sinistra).
3. Portare la leva dell'acceleratore **(C)** su "1/3 aperto".
4. Accendere l'interruttore principale **(8)**.
5. Afferrare la pompa dell'acqua per il telaio e tenerla a terra.
6. Afferrare l'impugnatura di avviamento **(9)** ed estrarre la fune di avviamento fino a quando lo non fa presa (leggera resistenza).
7. Tirare rapidamente la fune di avviamento e riportarla indietro lentamente (senza farla scattare indietro). Ripetere l'operazione, se necessario, finché il motore non si avvia. Il motore è in funzione. L'acqua viene pompata.
8. Riportare la leva dello starter **(B)** in posizione "aperta" (posizione destra) durante il riscaldamento del motore.

Impostazione della quantità di pompaggio - leva dell'acceleratore

Non far funzionare la pompa dell'acqua a pieno carico per le prime 20 ore di funzionamento per consentire il rodaggio della pompa e del motore.

- Aumentare la quantità di pompaggio: Spostare la leva dell'acceleratore **(C)** verso sinistra.
- Ridurre la quantità di pompaggio: Spostare la leva dell'acceleratore **(C)** verso destra.

Spegnimento della pompa dell'acqua/arresto di emergenza

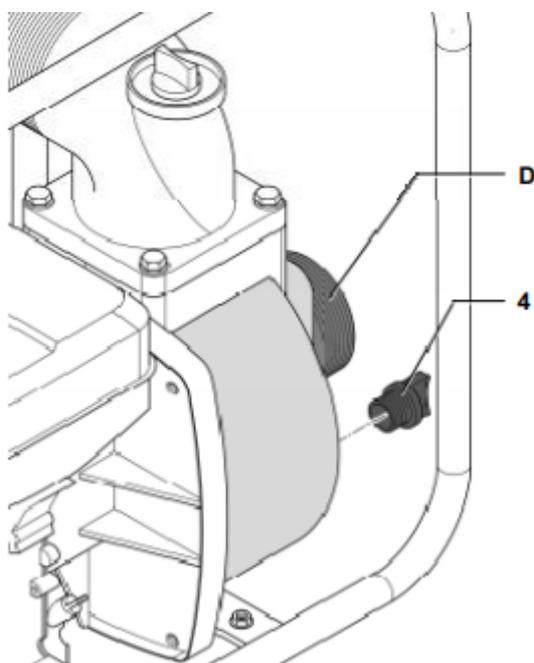


In caso di emergenza

Spegnere immediatamente l'interruttore principale (8).

Nel funzionamento normale

1. Spostare la leva dell'acceleratore (C) verso destra (al minimo).
2. Spegnere l'interruttore principale (8).
3. Chiudere il rubinetto della benzina (A) (spostare verso sinistra).



Scaricare l'acqua dalla pompa

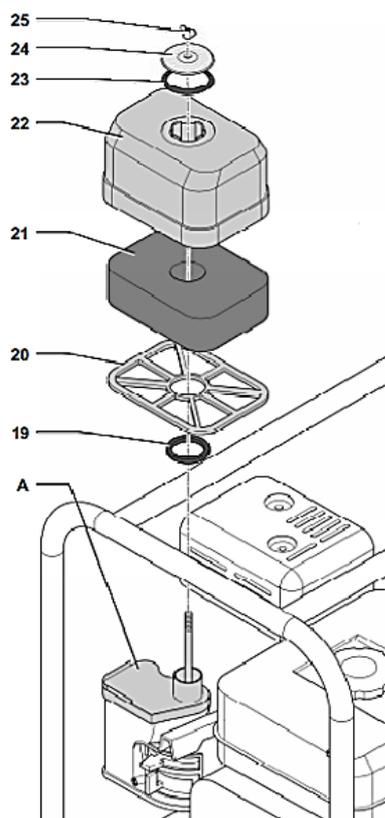
1. Svitare il tappo (4) sotto l'ingresso della pompa (D). L'acqua fuoriesce dalla pompa.
2. Riavvitare il tappo (4) una volta che l'acqua è defluita.

Manutenzione e cura

Per mantenere la pompa dell'acqua in condizioni ottimali, è necessario effettuare controlli e regolazioni regolari. Una manutenzione regolare ne prolunga notevolmente la durata. La seguente tabella di manutenzione indica la frequenza con cui la pompa dell'acqua deve essere sottoposta a manutenzione nonché i parametri da rispettare.

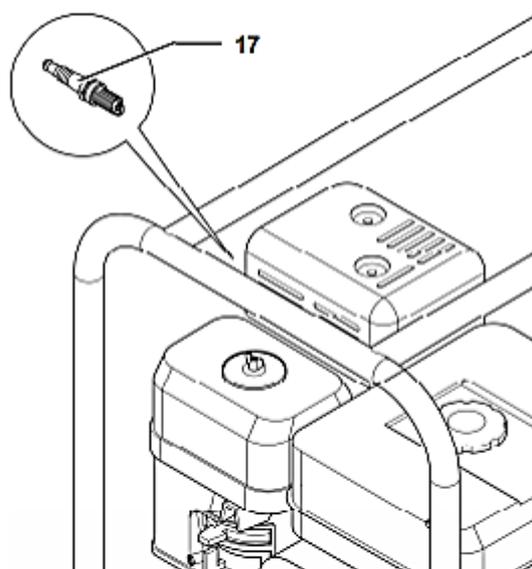
⚠ Attenzione! Spegnere il motore prima di eseguire la manutenzione! Quando si eseguono interventi di manutenzione su un motore in funzione, lavorare solo in un locale ben aerato. I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio tossico (CO) che può causare perdita di conoscenza o addirittura morte.

Componente	Frequenza		Prima di ogni utilizzo	Ogni mese o ogni 20 ore di funzionamento	Ogni 3 mesi o ogni 50 ore di funzionamento	Ogni 6 mesi o ogni 100 ore di funzionamento	Ogni anno o ogni 300 ore di funzionamento
	Procedura						
Olio motore	Controllo		X				
	Sostituzione			X	X	X	
Filtro dell'aria	Controllo		X				
	Sostituzione						
Candela di accensione					X		X
Gioco delle valvole							
Residui		Ogni 200 ore di funzionamento					
Elettrodo		Ogni 200 ore di funzionamento					
Tubo del carburante		Ogni 200 ore di funzionamento					
Girante pompa	Controllo						X
Tappo del serbatoio							X
Valvola di ingresso							X



Pulizia/sostituzione del filtro dell'aria

1. Allentare il dado ad alette (**25**).
2. Rimuovere tutte le parti del filtro dell'aria (**19-24**).
3. Pulire il filtro dell'aria (**21**) con acqua saponata e poi asciugarlo accuratamente. Sostituzione del filtro dell'aria danneggiato.
4. Pulire le parti rimanenti (**19, 20, 22-25**) e la postazione del filtro (**A**) con un panno.
5. Applicare alcune gocce di olio motore sul filtro dell'aria (**21**) e strizzare per distribuire l'olio.
6. Rimettere le parti (**19-24**) nella postazione del filtro (**A**).
7. Avvitare a mano il dado ad alette (**25**).



Pulizia/sostituzione della candela

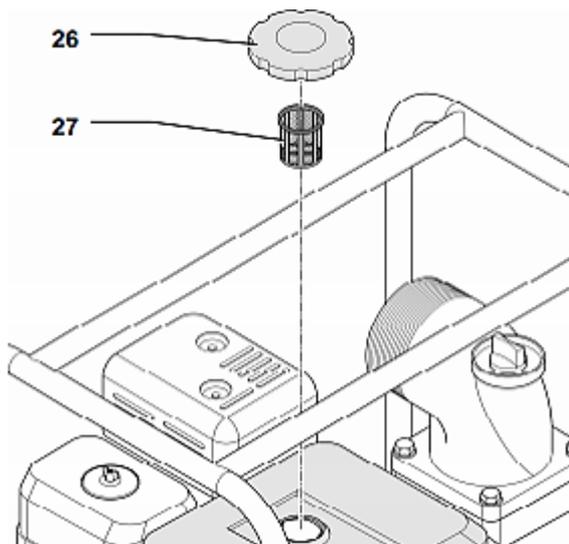
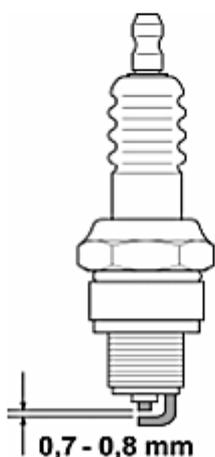
1. Rimuovere il connettore della candela dalla candela (17).
2. Svitare la candela (17) con la chiave per candele (34).
3. Sostituire la candela danneggiata. Pulire gli elettrodi sporchi. Regolare la distanza degli elettrodi (0,7–0,8 mm).
4. Serrare la candela (17) (20 Nm).
5. Applicare lo spinotto alla candela (17).

⚠ Attenzione! Quando il motore è in funzione, la marmitta è molto calda. Essere prudenti per evitare ustioni.

Effettuare un controllo visivo della candela. Se presenta evidenti segni di usura o se la guarnizione è incrinata, sostituirla con una nuova. Prima di rimontare una candela, pulirla con una spazzola metallica.

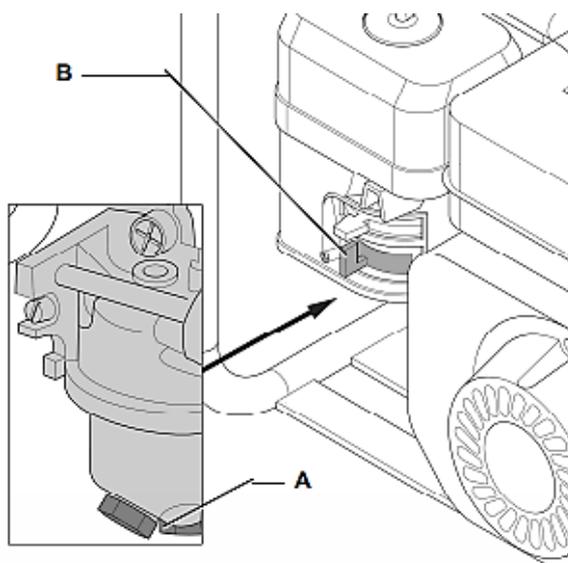
Importante! Quando si avvita una candela nuova, continuare ad avvitare per mezzo giro dopo che la guarnizione si è fermata. Una candela usata va avvitata per altri $\frac{3}{4}$ di giro dopo l'arresto.

⚠ Attenzione! Assicurarsi che la candela sia avvitata saldamente, altrimenti può diventare molto calda e danneggiare il motore. Non utilizzare mai una candela con valori termici errati!



Pulizia dell'inserto del filtro del serbatoio

1. Pulire accuratamente l'area del bocchettone di rifornimento. Evitare che lo sporco penetri nel serbatoio.
2. Aprire il tappo di rifornimento (26).
3. Rimuovere l'inserto del filtro (27).
4. Pulire l'inserto del filtro (27) con alcool/etanolo e asciugarlo accuratamente.
5. Reinscrivere l'inserto filtrante (27).
6. Chiudere il tappo del serbatoio (26).



Scaricare il carburante dal carburatore/serbatoio del carburante

1. Posizionare un contenitore di raccolta adatto al carburante sotto il tappo di scarico **(A)** del carburatore.
2. Aprire il rubinetto della benzina **(B)** (posizione destra). Aprendo il rubinetto della benzina si svuota anche il serbatoio del carburante.
3. Svitare il tappo di scarico **(A)**. Il carburante viene scaricato.
4. Riavvitare il tappo di scarico **(A)**.
5. Chiudere il rubinetto della benzina **(B)** (posizione sinistra).

Controllo del livello dell'olio motore, rabbocco/cambio dell'olio motore

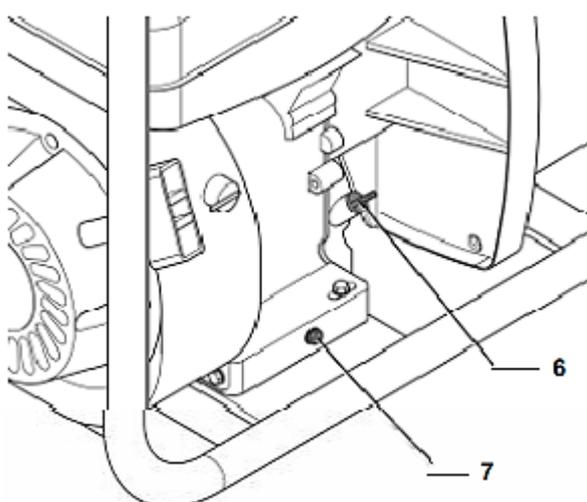
Per evitare danni al motore, il sistema di segnalazione dell'olio spegne il motore se il livello dell'olio è troppo basso. L'interruttore principale rimane in posizione "On".

Dopo lo spegnimento del motore per mezzo del sistema di segnalazione dell'olio

1. spegnere l'interruttore principale,
2. aggiungere olio,
3. riavviare la pompa dell'acqua.

Prima di intervenire sulla bocchetta di riempimento

1. Pulire accuratamente la zona della bocchetta di rifornimento, per evitare che sporco o acqua penetrino nel sistema dell'olio.
2. Posizionare la pompa dell'acqua in orizzontale.



Controllo del livello dell'olio/ rabbocco dell'olio

1. Svitare il tappo **(6)**.
2. Pulire l'astina del tappo.
1. Tenere il tappo **(6)** nella bocchetta di riempimento (non avvitarlo).
2. Estrarre il tappo **(6)** e controllare il livello dell'olio tramite l'asta di livello (dovrebbe essere in corrispondenza del segno "max" dell'olio, sul bordo inferiore della bocchetta di rifornimento. Vedi figura).
3. Rabboccare l'olio se necessario.
4. Avvitare il tappo **(6)**.



Sostituzione dell'olio

1. Lasciare scaldare il motore per alcuni minuti prima di cambiare l'olio.
2. Posizionare una vaschetta di raccolta adeguata sotto il tappo di scarico **(7)** (se necessario, posizionare la pompa dell'acqua su una curva e collocare una vaschetta di raccolta sotto la pompa dell'acqua).
3. Svitare il tappo di scarico **(7)** con l'anello di tenuta.
4. Svitare il tappo **(6)**. L'olio motore viene scaricato.
5. Riavvitare il tappo di scarico **(7)** con l'anello di tenuta.
5. Rabboccare con olio motore.
6. Avvitare il tappo **(6)**.

Importante!

- In caso di utilizzo in un ambiente molto polveroso, eseguire gli interventi con maggiore frequenza.
- Questi devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato.

Importante! Smaltire l'olio usato in conformità alle normative statali.

Pulizia

- Alla fine del lavoro, soprattutto dopo aver pompato acqua sporca, sciacquare accuratamente la pompa con acqua pulita e quindi scaricare l'acqua residua dalla pompa se necessario. Pulire accuratamente la pompa dell'acqua con un panno morbido dopo ogni utilizzo. Non utilizzare mezzi di pulizia taglienti o abrasivi.
- In particolare, assicurarsi che le fessure di ventilazione e le alette di raffreddamento del motore siano prive di sporco.

Istruzioni per trasportare e conservare il prodotto



Attenzione! Prima di portare la pompa dell'acqua in un locale chiuso, lasciarla raffreddare per almeno 20 minuti per evitare il rischio di incendio. Durante il trasporto, chiudere il rubinetto della benzina. Trasportare inoltre in posizione verticale per evitare perdite di benzina.

1. Il locale di stoccaggio deve essere asciutto e pulito.
2. Pulire l'interno della pompa. Dopo aver pompato fango, sabbia o sporco, pompare acqua pulita, quindi aprire il tappo di scarico e riavvitarlo dopo aver fatto un giro a vuoto. In caso contrario, la ruota a pale potrebbe danneggiarsi quando viene riutilizzata.
3. Svuotare il serbatoio della benzina.



Attenzione! La benzina è altamente infiammabile e può essere esplosiva.

- Chiudere il rubinetto della benzina. Svuotare la camera galleggiante del carburatore e raccogliere la benzina.
 - Aprire il rubinetto della benzina e avvitare il tappo di scarico nel carburatore.
4. Svitare la candela e versare un cucchiaino circa di olio motore attraverso il foro della candela. Girare il motore più volte per distribuire l'olio in modo uniforme, quindi riavvitare la candela.
 5. Coprire la pompa dell'acqua per proteggerla dalla polvere.



Risoluzione dei problemi

Il motore non si avvia

Controllare quanto segue:

- C'è abbastanza benzina? Il rubinetto della benzina è aperto? La benzina entra nel carburatore? Se il rubinetto della benzina è aperto, aprire il tappo di scarico della benzina sul fondo del carburatore per vedere se entra benzina.
- L'interruttore del motore è acceso?
- L'olio motore è sufficiente?
- Controllare la scintilla di accensione.
 - Togliere lo spinotto della candela, rimuovere lo sporco intorno alla candela, svitare la candela.
 - Inserire la candela nel cappuccio della candela.
 - Portare l'interruttore del motore su "On".
 - Mettere a terra l'elettrodo laterale toccando il motore, azionare l'avviamento manuale e vedere se scocca la scintilla di accensione.
 - Se non scocca la scintilla, consultare la voce "Avviamento del motore".

La pompa dell'acqua non pompa

Controllare quanto segue:

- C'è abbastanza acqua nella pompa?
- Il filtro di aspirazione è bloccato?
- Il lato di aspirazione è avvitato correttamente?
- I tubi sono in buono stato?
- L'altezza di aspirazione è troppo elevata (> 5 m)?

Dati tecnici

INDICAZIONI GENERALI		
Articolo	64767	
Peso a secco (kg)	ca. 25	
Dimensioni (L×P×H) (mm)	505×380×415	
Ambiente d'impiego	Temperatura (°C)	-20—+40
	Max altezza di utilizzo (m)	1000
POMPA DELL'ACQUA (AUTODESCANTE)		
Potenza max della pompa (m³/h)	60	
Max profondità di aspirazione (m)	7	
Prevalenza max (m)	30	
Diametro del raccordo pressione-aspirazione (mm)	80	



MOTORE	
Tipo	Motore monocilindrico a quattro tempi raffreddato ad aria
Modello	170F-1, OHV
Cilindrata (cm³)	212
Potenza motore (kW/CV)	4,1/7,0
Velocità nominale (min⁻¹)	3.600
Carburante	Benzina senza piombo con un numero di ottani pari ad almeno 95.
Capacità del serbatoio carburante (ℓ)	3,6
Consumo di carburante (ℓ/h)	ca. 1,6
Capacità del serbatoio dell'olio (ℓ)	ca. 0,6
Tipo di olio	10 W30
Metodo di avviamento	Avviamento a strappo, avviamento elettrico (a seconda del modello)
Metodo di arresto	Interruttore principale

Avvertenza importante

La riproduzione e l'uso ai fini commerciali di una parte o di tutto il manuale sono consentiti solo previa autorizzazione scritta di WilTec Wildanger Technik GmbH.